

Lombard

EL CÒR DEL OM.



COPYRIGHT

ISBN 0 - 908412 - 16 - 9

E-MAIL: info@angp.co.za

**ALL NATIONS GOSPEL PUBLISHERS
P.O. BOX 2191, PRETORIA, 0001, R.S.A.**

**(Una missiun per la leteradüra del vangel finanziada di donaziun)
(Reg. No. 1961/001798/08)**

EL CÒR DEL OM.

OPUR.

EL SPICIO DEL COR SPIRITUAL.

(Presentad in Dés quadern.)

Chesta lengua l'è stada tradotta del test inglès duperand Google Translate sù un urdinaduur.

Chestu liber g'ha avü urigin en Francia in del 1732. L'è stà rivist e riscrivuu per i camp de la missiun del Africa del reverend J.R. Gschwend in del 1929. Dopu l'è stà tradott e stampà cun copyright en püsee de 538 lengue indigen di All Nations Gospel Publishers. L'han stampà e distribuì en 127 pais de missiun. I gent de tüt i lengue, class e religiun sun guidà de chestu liber per sperimentar la profunda verità spiritual e el significà del messagg de Dio a l'òmm cuma espress del profeta Ezechiel 586 an prima de Cristo. "Te darò un noëuf cœur e una ment noëuva, alura te sarai el me popul, e mi sarè el to Dio!"

Ezechiel 36:26-28.

EL CÒR DEL OM.

EL TEMPI DE DIO,

O EL ATELLER DE SATAN.

(1 Giovanni 3:4-10)

Menter leget chestu liber, regordet che l'è cuma un specc indué pœdet vedèt. Se te set un pagan o un cristian, vun che cred minga en Cristo, o quaivun che g'ha perdü la sò fed en Dio, te vedarè cuma Dio te vedet. "L'òmm varda l'aspètt esterno, ma Dio varda el cœur." (1 Samuel 16:7). Dio al ne vede come sem in realtaa.

Satana l'è el pà de tüt i busie. L'è el princip de la buia e el dé de chestu mund. El se travestis de un angel de la lüs per purtà òmm e dònna a segutar la strada sbajada. In quest dì chi, cuma in di temp pasà, g'he sun tanti falsi apostol che se trasfurman, fasend finta de vess apostol de Cristo. E l'è minga una meraviglia, perché Satana stess l'è trasfurmà o travestì en un angel de lüs. (2 Corinti 11:13-14). Satana, el dé de chestu mund, el tegn i gent in del scür inscì che pœden minga vedè che Dio i ama o che Gesù l'è mort per salvà. (2 Corinti 4:4). Tüt i pecadur, e quei che creden minga, sun spiritualment mort e òrb per Dio.

Sun guvernà del mal de chestu mund. (Efesi 2:1-2). A men che i luur œucc sun minga dervì en quai mod a luur condiziun perdüu, se dirigen vers la distruziun eterna. La persona che la dis: “G’ho mai pecà” la s’è ingannada. Perchè “El Fiœl de Dio l’è comparid propri per quell motiv qì, per destrugar quell qe el diavol l’haveva fait.” (1 Giovanni 3:8). “Donca, somett-v a Dio. Resistir al diavul, e lü scaparà de ti. Avvicina-t a Dio, e Luu el se avvicinarà a ti.” (Giacom 4:7-8)

Menter leget chestu liber e stüdiat i sò imagen, pœdet vedè el voster cœur. Permett che el proiettur de Dio te mostra la condiziun del tò cœur. Recognuss i tò pecc e nega no luur esistenza. La Parola de Dio la ne dis che “Se disem che g’hem no pecà, se ingannem, e g’he minga verità en noi. Ma se confessem i noster pecaa a Dio, Luu el mantegnirà la sò promessa e el farà chel che l’è giüst: Luu el ne perdonarà i noster pecaa e el ne purificarà de tüt i noster malfatt.” “El sàang de Gesù, sò Fiœul, el ne purifica de ogni pecà”. (1 Giovanni 1:1-10).

Te seet guvernà o de Satana o de Dio. Tu l’è un s’ciav del pecà o un servitur de Dio. Se el peccad controlla la tò vita, nega-la minga, ma grida a Dio. El v’el liberarà

per Gesù Cristu. Gesù l'è vegnuu in del mund per salvar i peccatur, e per romp el podè de Satana e el pecà sü de noi. L'è el noster Salvador. Te set in presenza de un Dé SANTO che cognoss tüt i segrett. El cognoss i pensé e i aziun ascüs de la tò vida. L'è impusibel sconder te stess e i tò aziun de Dio. “Dio l’ha fad i noster orecc, el poeu minga sentir? L’ha fad i noster oegg, al poel miga veder?” (Salmo 94:9).

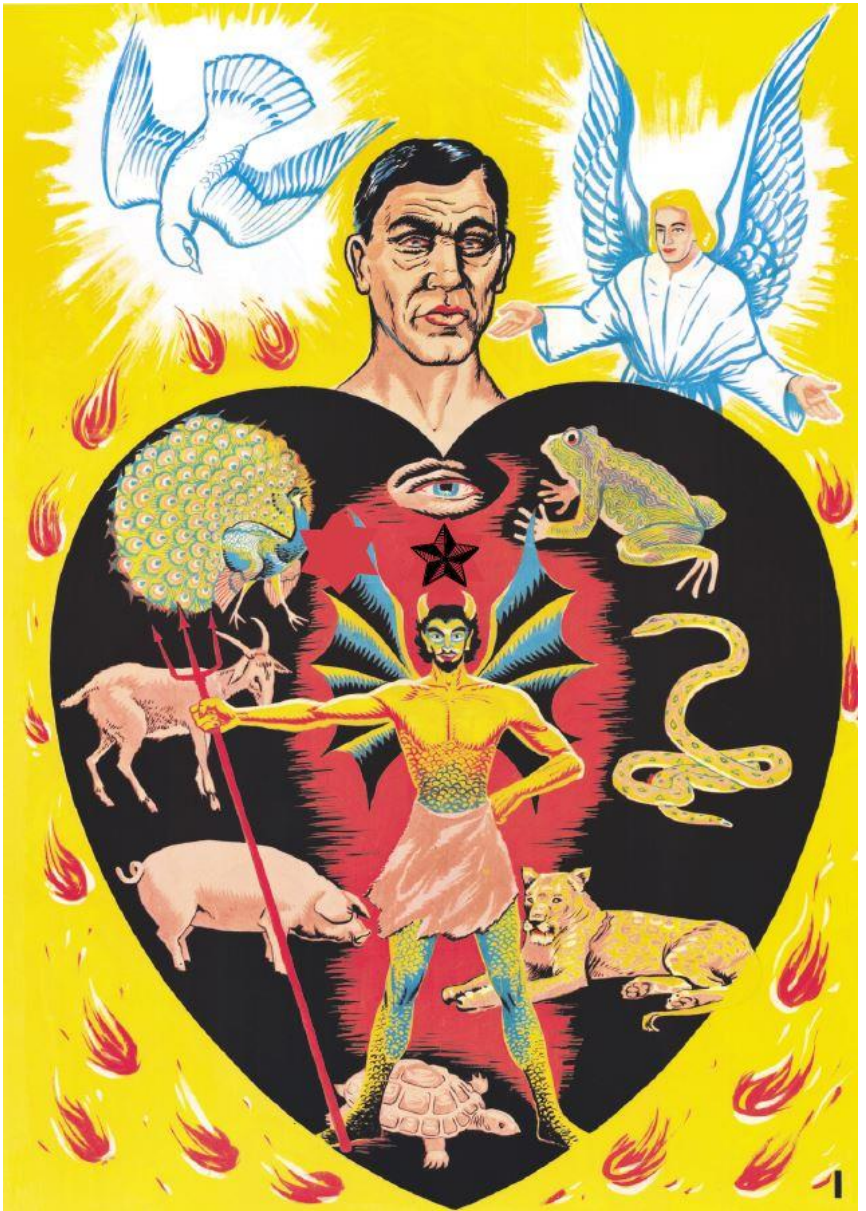
“El Signur varda ben tüt el mund per där forza a quei che g’han el cœur leai a Luu.” (2 Croniche 16:9).

“Lü varda ogni pas che fan i òmm. G’he no una scüra assée scüra per sconder un peccatur de Dio.” (Giob 34:21-22).

“Ma Gesù el se fidava minga de luur, perché el cunusseva tüt.” (Giovanni 2:24).

Donca “felic sun quei che g’han di pecc perdonad, che g’han di mal perdonad. Felis l’è l’òmm che el Signur g’ha minga acusà de fär mal e che l’è liber de tüt i ingann.” (Salmo 32:1-2).

1. EL CÒR DEL PECCADOR.



Chestu quadern mostra el cœur de un òmm o de una dònna pecador mundana, descriuu in de la Bibbia cuma un pecador. Un Pecador l'è quell qe l'è controllad del mal de qest mond e dei desideri e

desideri natural de la natura umana. Chestu quadern l'è un vero quadern del cœur cuma Dio el vede. I œgg ross cunt el sàang parlan del bevuda cuma descrivuu en Proverbi 23:29-33: “Mostram quaiun che bef tropp, che g'ha de pruvar quai bev noeuva, e mi te mustrerò quaiun miserabil e dispiasü de sé stess, che fà semper di prublem . e semper se lamenta. I sò occ sunt pien de sàang e g'ha di morell che se pudevan evità. Lassè minga che el vin tenta, anca se l'è ross, anca se scintilla in de la coppa, e el va giò senza prublemi. La matina dopu te sentiràs cuma se te fudess stà mors de un serpent velenùs. Di ròbb stran cumpariran devant di tò œucc e te seret minga bun de pensà o parlà in mod ciar.”

Sotta del cò en chesta imagen, se pœu vedè el cœur del òmm ocupà de vari animai. I animai parlan di tanti pecà diferent in del cœur del òmm, perché el cœur l'è el center e el post de riproduziun di noster pecà. Dio el ne dis per la boca del sò profeta Geremia, che “Nessun pœu capì el cœur del òmm. G'he minga olter ròbb inscì ingannevul; l'è trop malad per vèss guarid.” (Geremia 17:9)

Gesù stess el cunferma chest disend: “Perchè de denter, del cœur de una persuna, vegnen i idee catif

che la purtan a fà di ròbb immorai; rapinà, mazà, adulteri, vèss avid e fà tüt i tip de ròbb catif; ingann, indecenz, gelusia, calunnia, orgœuj e follia - tüt chesti ròbb catif vegnen de denter de una persuna e la renden impurta.” (Marco 7:21-23)



El pavon: menter la bellezza del pavon l'è amirada de tüt, chì in del cœur del òmm, parla del pecà del orgœuj. Lucifer, che l'era l'angel de lüs special de Dio, l'ha perdü la sò posiziun per l'orgœuj e donca l'è diventà el nemis de Dio - el diavul. (Isaia 14:9-17; Ezechiel 28:12-17).

L'orgœuj vien del center del infern e se rivela en tanti mod. Quaivun l'è orgœuj de luur ricchezza, de luur standard de educaziun; vestì de moda cun cui esponen luur corp en mod senza vergügna; el purtar de ornament, braccialett, anei, ecc., cuma l'è descrivuu inscì ciarament en Isaia 3:16-24. Quaivun l'è orgœuj

de luur antenà, de la naziunalità, de la cùltüra, del sport, ecc., desmentegand che “Dio se resist ai orgœuj, ma el mostra favur ai umil.” (1 Pietro 5:5). Dio l’odia l’orgœi e l’autoimpurtanza (Proverbi 8:13). “L’orgœuj porta a la distruziun e l’arroganza al crol.” (Proverbi 16:18).



La cavra la rapresenta i desideri del corp, l’immoralità e l’adulteri. I peccad menzionads qi inn aumentads in qests modern, ma ultem dì, insì tant, qe g’hem de ameter la veritaa dei parolle de Gesù circa 2 000 agn indree. L’ha predit che i ültim dì seran cuma i dì de Sodoma e Gomorra. Minga sultant chestu mod de vif pecaminus g’ha ciapà òmm e donn e g’ha entrà in di cà di gent religios e di istituziun, di scoeul e di ostel, ma chesta malvagità la entra senza vergügna e en mod sutil in del cœur di gent. L’entra per mez dei cinema, dei teater, de la leteradura oscena e insì tante oltre manere, qe quell qe Dio al ciama peccad l’è

considerad comè moralitaa moderna. Miliun de gioeuin furman la sò idea de una vida ideal di cinema e di rumanz, sultant per truvass in difficultà, vergügnà e pentiment. Atür e atris immoral e sciolt diventan i eroi de la generasiün pusè giuin. Anca i sale de bal sunt despess i post de crescita de l'immoralità. I eroi de la pureza de Dio, cuma Giuseppe (Genesi 39) e olter, sun plü ciapà cuma esempi. Anca i vècc pagan Zulu, che g'havarian mettuu a mort un adulteri o un adulteri, pudevan insegnà a la noster inscì ciamada generaziun civilizada una leziun e stà cuntra de noi in cundanna in del dì del giudizi. Dio el ne dis de minga gioegar cun l'immoralità ma de evitarla. "Qual-sa-vöör olter pecà che un òmm fà, g'ha minga un colp sul sò corp; ma l'òmm che l'è colpevul de imoralità sessual, el peca cuntra el sò corp. Savet minga che el voster corp l'è el tempi del Spirit Sant, che vif en vù e che l'è stà dà de Dio? Voi l'è minga di voialter ma de Dio." (1 Corinti 6:18,19); "Donca se quaivun destruga el tempi de Dio, Dio el destrugarà. Perchè el tempi de Dio l'è sant, e voi stess l'è el sò tempi." (1 Corinti 3:17).



El porcell parla dei peccad de la bevuda e de la glutonia. L'è un animal brut che inglutiss cun entusiasms tüt chel che g'he in de la sò strada, nett o brut. Un coer peccator al devora ogni suggeriment, espresion, imagen, leteratura, ecc. immoral ind l'istessa manera. El corp, pensà per vèss el tempi del Dé vivent, l'è renduu impür di mangià dannus e di abitudin spurch cuma fumà o mastegà el tabacch, l'üs de oppi e drogh e compress dannus ecc. la droga l'ha ciapà òmm e donn cuma mai prima. Sultant el podè de Dio pœu liberar quei pòver vitim del tabac e schiavi del diavul. Anca se la magiur part di gent religius g'ha minga osà fumà in d'un edific de gesa, perchè l'è quasi un insult a Dio, però g'han no esitaziun a spurgar chesta erba puzzant, chela che l'è in realtà el tempi de Dio, cioè luur corp. “De sicür savè” dis l'apostol Paolo, “che voeu l'è el tempi de Dio e che el Spìrit de Dio vif en vuu! Donca, se quaiun destruga

el tempi de Dio, Dio el destrugarà.” (1 Corinti 3:16,17; 6:18,19).

Una persòna avid l'è odiusa o la val nient davaant a Dio. Num mangiem per viver; vivem minga per magnà. La fam la pœu vèss sudisfatta mangiand mangià saludab, ma l'avidità la gridarà semper: “Dà, dà!”

L'avidità la sarà mai sudisfata, la sarà mai riempida. Segond la legg del Antich Testament un gluton e un bevuu g'havevan de vèss lapidà a mort (Deuteronomio 21:18-21). “I bevidur pesant e un gluton seran ridott a la puvertà. Se tutt quel che te fa l'è magnà e durmì, prest te g'he mett i strècc.” (Proverbi 23:21). Regorda che un cert omm ricco, gluton e schiavo di sò desideri, l'è mort e el se trovava in del inferno cunt un grand dulur. El mal de la bevanda g'ha minga bisogn de vèss menziunà. L'è sultant trop ben famus per vèss ciapà a la legera. Dio el ne dis ciarament in de la sò Parola che nissun bevuu g'ha el Regn de Dio. La birra l'è minga un mangià, l'è una bevanda che confund e la colpiss la ment, inscì che quei che la beven se cumportan sciocco. Diventan immoral e anca se matan e se copan l'un l'olter, ròbb che altrimenti g'havarian minga

fatt. “Bef tropp te fà vèss fort e sciocco. L’è stupid bef.” (Proverbi 20:1).

Quei che fan e venden bevande fort sun colpevul devant de Dio, perché Dio dis: “Vœuter l’è condanà! Eroi de la buttiglia del vin! Coragius e senza paura quand se trata de mes’cià i bev!” (Isaia 5:22). “Te serè cundannà se te dai vin ai tò visin fin quand che sun bevuu.” (Abacuc 2:15). “De sicür savè che i malvagi g’han minga el Regn de Dio. Minga s’ingannà; gent che sun immoral, o che veneran idol, o sun adulteri, o che sun pervert omosessual, o che ruban, o sun avid, o sun bevuu, o gent che calunnian i olter, o sun lader - nissun de chesti g’ha el Regn de Dio. ” (1 Corinti 6:9,10).

I pecc de la noster natüra del òmm sun inconfondibil. Chesti sun quaivun de luur: “immoralità, aziun spurch e indecent, adoraziun di idol e stregoneria. La gent la diventa nemis e la cumbatt; diventan gelus, rabiùs e ambizius. Se separan en partit e en grupp; sun invidius, se beven, fan orgie e fan olter ròbb cuma chesti. Qui che fan chesti ròbb g’havaran minga el Regn de Dio.” (Galati 5:19-21). “Bever minga del vin, che te rovinarà sultant; invece, vèss pien del Spirit Sant.” (Efesi 5:18)

Gesù el dà l'invito seguent a tüt quei che g'han sete per i question spirituai. “Qual-sa-vöör che g’ha sete el vegn da mi e bef.” (Giovanni 7:37,38). “Vien tüt quei che g’han sete - ecco l’aqua! Vien, ti che g’he minga dané - cumpra el mais e magna! Vegnir! cumpra vin e latt (spiritual) - te custarà minga!” (Isaia 55:1). “Qual-sa-vöör che bef l’aqua che g’he darò, g’ha mai püsee set. L’aqua che g’he darò la sarà en lù una surgent che g’he darà l’aqua che g’he dà vita e che g’he darà la vita eterna.” (Giovanni 4:14).



La tartaruuga parla de pigrizia, de pigrizia per obedir e de stregoneria. La ribeliun l’è tant mala cuma la stregoneria (1 Samual 15:23). “Un omm pign che se nega a laurà l’è dumà drèe a mazàs, tüt chel che fà l’è pensà a chel che voraria avegh.” (Proverbi 21:25-26). Giosuè g’haveva de dì ai israelit: “Stai minga chì senza fà nient; pressa! Va denter e ciapala!” (Giudizi 18:9). La natüra del òmm l’è parècc pigra e lenta per

ottener i ròbb de Dio. Gesù l’ha dit: “Fa el tò pussibel per entrà per la purta strècc.” (Luca 13:24). “Qual-sa-vöör che cerca truvarà.” (Mateo 7:8). “El Regn del Ciel g’ha subì di atach viulent e i òmm viulent pruvan a cunquistarlo.” (Mateo 11:12)

La negligenza per la salveza e el benesser spiritual di noster anim la porta a la mort eterna. Ci impediss de pregar, de cercar i ròbb profund de Dio e de acetar i richi promess de Dio. El mena a la distruziun. Quand che Dio te parla, e te urta a darghe el tò cœur incœu, el diavul te dis de färlo dumanì. Lù podaria dir-t de fac un olter dì convenient, che purtropp podaria mai rivà; e te morirà senza salveza e senza Cristo. Dio al dis: “Se incö te senti la vuss de Dio, sei minga testard, come eren i voster antenà quand se ribellaven a Dio.” (Ebrei 3:7-8). Quant gent sun mort spiritualment rinviand la salveza per un dì püsee convenient che l’è mai rivà? El dì de duman l’è minga tò.

La cunchiglia de la tartaruuga l’è despess duperada di stregun per praticar la stregoneria. L’indica chichinski el pecà de fidass de la stregoneria e de praticarla, o de la indovinaziun, de la magia, o del voodoo, invece de fidass del Dio vivent. Soratutt in di temp de test e de malatie, de suferiment e de dolor,

g'he disen de invocar el Dio vivent, che l'è pront a jütar, invece de fidass de la bona o de mala fortuna. “El Signur guida un òmm in de la strada che g'ha de nà.” (Salmo 37:23). “G'he quaivun che l'è malaa? El g'ha de mandà a ciamà i anzian de la gesa, che pregaran per lù e sfregaran l'oli de oliva sü de lù in del nomm del Signur. Chesta oraziùn fatta en fed la guarirà la persuna malada. El Signur el g'ha darà la salud, e i peccaa che g'ha fatt saran perdonad. Donca, confessè i voster pecad l'un a l'olter e prega l'un per l'olter, perché v'è guarid.” (Giacom 5:14-16). Dio g'ha cumandà ai israelit: “Sacrificà minga i voster fioeui in di foeuch süi voster altar; e lassà minga che la tò gent pratica la divinaziun, o cerca di presagi, o dupera incantesim o incantesim, o cunsulta i indovinant. Lassè minga che cunsultan i spirit di mort, cuma el spiritism. El Signur, el to Dé, el odia i gent che fan chesti ròbb schifos.” (Deuteronomio 18:10-12). “Foera de la cità (celest) g'he sun i pervert e quei che pratican la magia, i immoral e i assassini, quei che veneran i idol e quei che sun bugiard in di paroll e in di aziun.” (Apocalisse 22:15).

Vai minga per cunsigli a la gent che cunsulta i spirit di mort. Se te l'è inscì, te serès ritualment impür. Mi sun el Signur, tò Dé.” (Levitico 19:31). “Ma la gent la te dirà de dumandà messagg di indovinatur e di medium, che cinguett e brontolan. Diran: ‘Dopu tüt, la gent duvaria dumandà messagg di spirit e cunsultà i mort per i vivent.’ Te g’he de rispund: ‘Scolta chel che el Signur t’insegna! Ascolta minga i medium, quel che te disen te farà minga ben.’ ”(Isaia 8:19-20).

Menter te l'è drée a legg chestu liber, Dio l'è drée a parlà cun te, el te ciama a turnà di tò pecc e a dar la tò vita a Luu. El spirit de la tartaruuga, che l'è in del tò cœur, te fà tüt i tip de sugeriment per rinuncià a prender chesta decisiun, e cerca de impienir el tò cœur de pagüra. “Cosa diran la mia familia, i me amis e i olter gent, se diventi un vero cristian? Cossa succederà se pöde pü partecipà ai bal, ai feste e ai divertiment mundani?” Inveci de vedè i grand richezz en Cristus Gesù, la sò pas meravigliusa, la sò gioia che i parolle pöden minga esprimer, la sò gloria, la vita eterna inscì piena de felicità, cumenciat a vedèr tüt i ròbb che pödet perder. Te vedet i ròbb che g’he de rinuncià quand te permett che Cristo l’entrà in del tò cœur. La pagüra del òmm inscì cuma la pagüra de la mort la te mantegn schiavo del diavul. Ma Cristo l'è

vegnuu per liberar quei che l'eran schiavi per tüta la sò vita per la pagüra de la mort. (Ebrei 2:14-15). El spirit de la pigrizia per obedir l'è drée a rendev insci ostinà che el tò cœur sarà dür cuma la cunchiglia de la tartaruuga.



El leopard l'è una bestia crudel. L'odi, la rabia e un brut temperament despess governan el cœur del òmm e tanti volt menan al omicidio. Pudevèt pruà e anca riess a cuntrulà quel voster brut temperament, fin che l'è scuppià in tutta la sò ferocezza. L'è mei amett che l'è in del tò cœur, e dumandà a Gesù de liberat. “Cede minga a la rabia; el mena sultant ai prublem.” (Salmo 37:8). “La rabia l'è crudel e distrutiva.” (Proverbi 27:4). “Tegni el tò temperament sotta cuntrol; l'è sciocco tegner un rancor.” (Ecclesiastes 7:9), “Livate la rabia.” (Colossi 3:8)

Tanti codard beven per incuraggiàs a fà quai aziun catif o a vendettass, ma l'è “cuma el vin fatt del velen di serpent.” (Deuteronomio 32:33). La vendetta l'è dolz per el cœur peccador, ma Dio l'è quell qe castiga tutt i malfatt. Gesù l'ha dit: “Ama el tò prossim cuma te ame te stess” (Marco 12:31) e “Ama i tò nemis.” (Mateo 5:44). Dio l'ha prometü de perdonar i mal che g'hem fad, se perdonam ai olter per i mal che g'han fad a noi. (Mateo 6:12). Un spirit sgrisulà e brontolant l'è odià de Dio. El desideri teribil de spargiment de sàang e de guerra l'è in del cœur del òmm, e donca la vera pas g'ha de vèss stabilida in del cœur se la vœur durar.



El serpent g'ha ingannà Eva in del giardin del Eden e g'ha interrump la dolz comuniun e l'amicizia cun Dio. Satana l'era tant gelus de Adam e Eva quand che i vardava cuma guvernant del mund, che viven en parfet unità cun Dio, che predevan el sò post. Per

gelusia Satana l'ha planificad la soa distruzion, e l'è reussid a romper la soa meravigliosa amicizia e la soa vita cond Dio. L'istess gelusia e invidia diabolica in del cœur del òmm destrugg la felicità in del cœur de quaiun quand veden che i olter sun cuntent e viven cunfortabl. La gelusia la purta pensé catif in del cœur per destrugar la felicità di olter, e la poeu anca purtà a l'omicidio. Chestu l'è el cas soratüt in di vit matrimonial. "Un mari l'è mai püsee rabià de quand l'è gelus; la sò vendetta la g'ha minga di limit." (Proverbi 6:34). In di affari e anca en tüt i olter sferi de la vida causa suferiment e odi infiniti. Anca i uperari cristian, i predicadur e i ministr sun minga liber de gelusia se Dio dupera un olter di sò servitur püsee de luur. Dovarian vèss semper en guardia, e pien de la pura amor de Dio che g'ha verzà in di noster cœur per mez del Spirit Sant. (Romani 5:5). Se no, luur ütilità per Dio e luur ministeri seran rovinà de una natüra gelosa.



La rana parla chichinski di peccaa de l'avidità e del amor per i dané che l'è la funt de tüt el mal. (1 Timoteo 6:10). Quai ran in del Congo mangian i formig per centinaia fin quand che scuppian e morisen. Una persòna avid l'è minga disposta a dervir la man per vuttà i pòver e i pòver. Cercan cun tüt i mezz, onest e dionest, de avegh püsee de la richeza de chestu mund. Gesù stess g'ha dit: "Mett minga insema richeza per vù in sü la terra, indué i camomill e la rugg destrugan, e i lader ruban denter e ruban. Inveci, mett insema richeza in del ciel, indué i camomill e la rugg poeden minga destrugar, e i rapinadur poeden minga entrà e rubar. Perchè el tò cœur l'è semper indué g'he la tò richeza." (Mateo 6:19-21). Acan e la sò famiglia sun stà lapidà perché g'haveva piase a l'or e argent e i vestì. (Giosuè 7). Giuda Iscariot, el discepol de Gesù, el s'è impiccà perché l'amor per i dané g'ha purtà a tradir el sò Signur e Maestro. L'è minga el dané che l'è malvagi, né l'or, ma l'amor per i dané che l'è scondù in del cœur del òmm.

Migliaia de omm e done de tutt i class e raz sunt drè a arruinà i sò vit e la vita de la sò familia per ul teribil desideri de avegh una ricchezza grand e impruvisa. El fan travers del gioeugh e de scommesse per tanti dané in di curs di cavai e di can, ecc.

El desideri de diventar ricc senza tanti prublem porta al furt e al omicidio e anca al suicidio. La amor per i dané e l'avidità g'han tanti cumpagn, cuma la amor per la fama o el podè. Pœu vess el podè politich per governar i olter, el podè finanziari per oprimer i pòver o anca el podè religios. Sun püsee preocupà del nomm de un'organizaziun de gesa che de Dio, disapprovan qual-sa-vöör fioeul de Dio che g'ha el curag de seguir Cristo senza appartener a la sò particular gesa. (Marco 9:38). Gesù l'ha dit: "Attentament e guarda-v de ogni tip de avidità perchè la vera vita de una persuna l'è minga cumposta di ròbb che g'ha, importa no quant che l'è rich." (Luca 12:15). La storia del ricco l'è cuntada insci: "G'hera una volta un ricco che g'haveva di terr che g'havevan di bon raccolt. L'ha cumincià a pensar: 'G'ho minga indué tegnir tüt i mè raccolt. Cossa pœdi far? Quest l'è quel che faré,' el se dis; 'Demolirò i mè granai e costruirò di püsee grand indué metterò el mè mais e tüt i olter beni. Allora dirò a mi stess, om fortunà! G'he tutt i ròbb bon che g'he serven per tanti an. Ciapa la vita, mangia, bef e divertiti!' Ma Dio g'ha dit: 'Ti sciocco! Propri sta sira g'he g'he de renuncià a la tò vita; alura chi g'ha de ciapà tüt chesti ròbb che g'he stà tegnuu per ti?' L'è insci cun quei che g'han ciapà

sü richeza per luur stess ma sun minga ricch devant de Dio.” (Luca 12,16-21). “Che serviss a un òmm guadagnar tüt el mund e perder la sò vida? (Marco 8:36). “E inscì te digo de preocupàs minga del magnà che g’he bisugn per restà vif, o di vestì che g’he bisugn per el tò corp. Inveci, preocupa-t del sò Regn, e Luu v’darà chesti ròbb. Perchè el tò cœur l’è semper indué g’he la tò richeza.” (Luca 12,22-34).



Satana, el pà de tüt i busie e de quei che disen busie, l’è chel che ne convince a pecà, e l’è el suvran del cœur. Gesù l’ha dit: “Vœuter l’è i fiœui de voster pà, el diavul, e vœu seguir i desideri de voster pà. Fin dal principi l’era un assassin e l’è mai stà de la part de la verità, perché g’he minga verità en lù. Quand che dis una bugia, l’è drée a fà sultant chel che l’è natüral per lù, perché l’è un bugiard e el pà de tüt i busie.” (Giovanni 8:44). Una bugia piscinina l’è bruta cuma una bugia grand. G’he sun di busie che sun parlà,

scrivü o fà travers di noster aziun. Un ipocrita l'è un bugiard perqè in realtaa al fa finta de vesser quell qe l'è miga. Dio al poel miga bugiar - gnanca un cristian (Tito 1:2). "Se, donca, disem che g'hem la comuniun cun Luu, e al stess temp vivem in del scüri, sem drée a bugiar in di noster parolles e in di noster aziun." (1 Giovanni 1:6). "Ma fœura de la cità (celest) g'he sun i pervert e quei che pratican la magia, i immorai e i assassini, quei che veneran i idol e quei che sun bugiard in di paroll e in di fatt." (Apocalisse 22:15). Dio l'odia un testimoni che dis una bugia dopu l'oltra. (Proverbi 6:16,19).



La stella la parla de la cuscienza in del cœur de ogni òmm. Chichinscì l'è brut e malvagi, probabilment mort per el pecà continuo e deliberad. L'è orb e pecadur, inscì che poeu minga püsee giudicà i sò aziun. Chesta cuscienza malvagia poeu di volt vèss quieta, di volt

turbada. L'accusa quand che g'ha de scusar, e la scusa quand che g'ha de acüsar. Pœu vess mort, cuma se l'era brüsà cunt un ferr cald, e g'ha perduu tüt el sens e i sentiment. Succed travers l'abandon de la fed e l'ubbidienza ai spirit bugiard. L'è segutar i insegnament di demoni, e ascoltà i insegnament diffondü di bugiard ingannevul. (1 Timoteo 4:1-2; Ebrei 10:22).



L'œgg de Dio al vede tut quell qe suced ind el coer. Negott al pœl vesser scondud del So œgg infiamm, e donca Luu al cognoss e al ved tuts i penser e i intenzion segrets del coer. Se te fas i to aziun malvagi in de la nott püsee scura, in de la foresta püsee grossa, in del foss püsee profund o indué l'è, Dio el vede. (Anca i œgg de chesti foto sun d'acord cun l'espresiun de la facia del òmm).



I lengue de foeg intorn a'l cœr mostren la carità de Dio qe la circonda el cœr peccator. Menter Dio l'odia el peccad, Luu l'ama l'om. El vœur minga la mort de un peccadur, ma che el se spustass di sò peccà e vif (2 Pietro 3:9). Gesù l'è vegnuu per salvà i peccadur. G'he una grand gioia in del ciel per un peccadur che se pente. (Luca 15:7). I lengue de foëuch parlan anca del sàang de Gesù Cristu, "l'Agnel de Dio, che purta via el peccà del mund." (Giovanni 1:29).



L'angel al rapresenta la Parola de Dio. Dio al vœl parlar a quei qe inn staits ingannads e qe i porten

carig pesant de pecad. El voel che i se spustan di luur stradi pecamius e lassen che la lüs e la carità de Dio vegnen in di luur cœur.

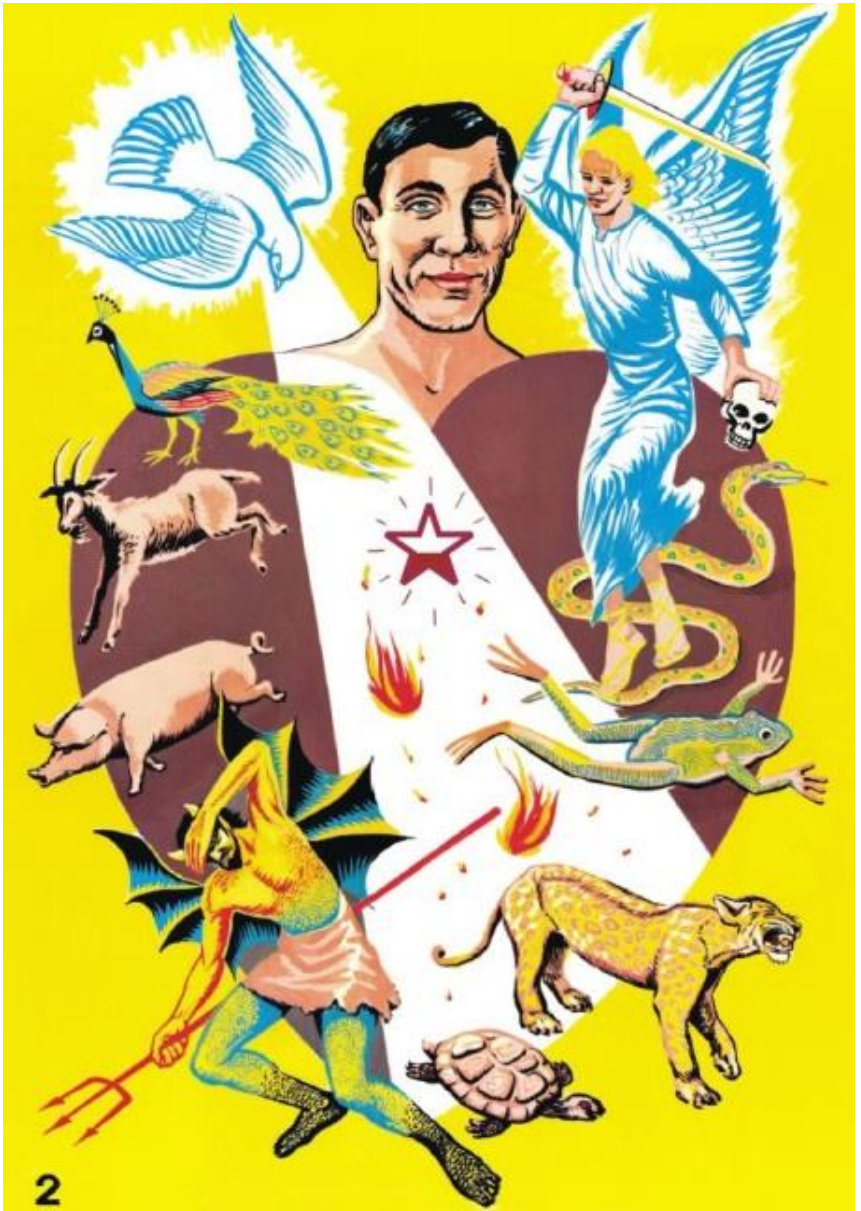


La colomba l'è un segn del Spìrit Sant, el Spìrit che rivela la verità sü Dio, sül pecà e sü chel che l'è giüst, e sül giudizi de Dio. (Giovanni 15:26). El Spìrit Sant l'è mostrà chi fœura del cœur del òmm. El poeu minga vif indué el pecc regna.

Se l'imagin de chestu cœur l'è istess a la condiziun del tò cœur, pianta al Signur e dervi el tò cœur a Luu. Lassè che la lüs de la sò Parola la brilla in del tò cœur. "Credi in del Signur Gesù, e te serèst salvà." (Atti 16:31). Dio l'è dispòst, sì, g'ha prometü de cambiar el tò cœur, de dar-t un cœur noèuf e una ment noèuva.

(Ezechieel 11:19). Chestu l'è spiegà in de la seconda imagen.

2. EL CÒR CONVINT DEL PECADO.



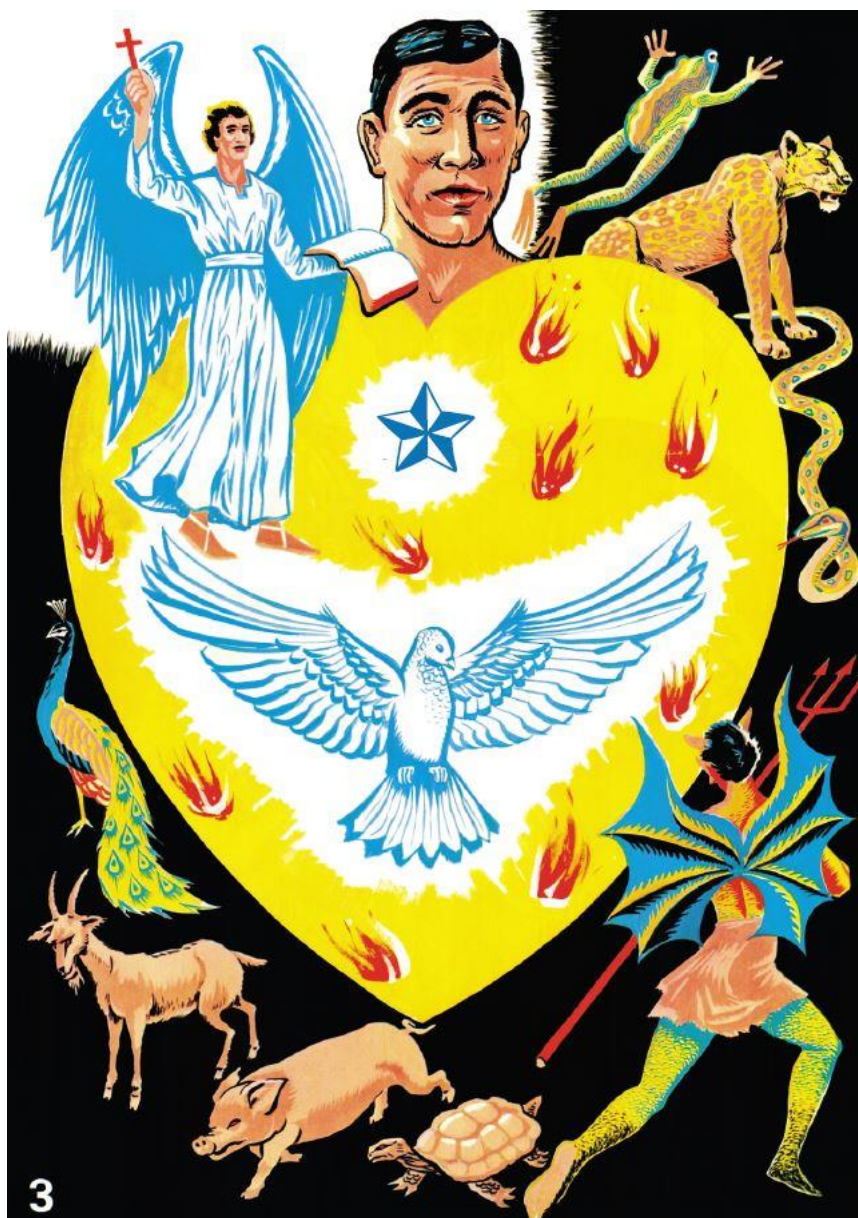
Chestu quadern mostra un cœur che se pente che l'è drée a cercà Dio. L'angel l'è in man la spada, la Parola de Dio, che l'è "viva e ativa, püsee affilada de qual-sa-vöör spada a doppi tagli. El taja fin a travers, fin

induè l'anima e el spirit se incuntran, fin indué i articulaziun e la midolla se truvan insema. Giudica i desideri e i pensé del cœur del òmm.” (Ebrei 4:12). La Parola de Dio la ghe regorda che “el pecc paga el sò pagament - la mort” (Romani 6:23) e che “tüt g’han de morir una volta, e dopu vèss giudicà de Dio.” (Ebrei 9:27). El post per el peccadur e l’incredul sarà in del lac che brüsa de fœuch e de solfar.” (Apocalisse 21:8).

In de la sò oltra man l’angel g’ha in man un cran. Chestu l’è per ricurdar al peccadur che morirem tüt. El noster corp che amem tant, vestim, nutrim e bellem, g’he damm tanta cura e atenziun per sudisfàr i sò desideri e desideri, va a morir e a decader, e i vermen el destrugaran menter la noster anima e el noster spirit viven per semper . Un dì el se presenterà davaant a Cristo, per vèss giudicà de Luu. (2 Corinzi. 5:10). Inscì vedem el peccadur che cumencia a prend nota del messagg de Dio e a dervir el sò cœur a la carità de Dio. El Spìrit Sant el cumencia a brillar in del cœur scür e peccatur. La lüs de Dio la riva in del sò cœur per caccia via tüt el bui. Quand la lüs de Dio la riva, la scürità g’ha de andà. El peccad, descrivud qi de tuts i vari animai, al g’ha de andar. Donca, caro letur, permett che Gesù, la Lüs del mund, vegna in del tò cœur, e la buia e i malvagi aziun de la buia g’han

de lassà el cœur, cuma mostrà en chesta quaderna. Gesù l'ha dit: "Mi sun la lüs del mund. Chi me segue g'havarà la lüs de la vida e caminarà mai in del bui." (Giovanni 8:12). Te g'he mai riuissì a scaccià fœura el pecc del tò cœur cunt i tò sforzi, la tò saviezza o cun la saviezza di gent. La manera püsee facil, següra, svelta e püsee eficaz e l'ünica manera, l'è lassà che Gesù, la Lüs, entra. La loena e i stelle poeden dar-n quai aiut ind una noit scura, ma quand qe el sol l'è levad su, allora la scüria e i lux plussee picinine desparen. Gesù l'è el Sul de la giüstizia. Quand che l'è entrà in del tempi de Gerusalem, g'ha cacià fœura tüt quei che cumpravan e vendevan lì. L'ha butà giò i tavul di cambiadur e i sedi di quei che vendevan colomb. El g'ha dit: "L'è scrivuu in di Scritür che Dio g'ha dit: 'El me Tempi el sarà ciamà cà de oraziùn.' Ma vuuter l'è drée a fàgh un scondiment per i lader!" (Mateo 21:13). El tò cœur l'è pensà per vess la cà de Dio, el tempi de Dio. El vœur viver denter, renderla bella, impienirla de lüs, de amor e de gioia. Gesù l'è minga sultant vegnuu per perdonar-n i noster pecà, ma l'è vegnuu per liberar-n e liberar-n del podè e del domini del pecà. "Se el Fioel (Gesù) al te libera, allora te sarai veramente liber." (Giovanni 8:36).

3. EL CŒR CHE SE PENTE.



Chestu quadern el ne mostra la condiziun del cœur de un pecadur veramente pentì. Adess al vede la grandeza e l'orribel dei so tants pecads per i quai Gesù l'è mort in su la crox. Menter el vede la cross

che l'angel, la Parola de Dio, el ghe mostra, el se romp el sò cœur incoeu dispiasü. L'è commovü de profund e sincer pentiment e pena per i sò tanti pecà. Menter el vede la grand amor de Dio espressa en Cristus Gesù, chesta amor la scioglie el sò cœur, specialment quand che el cumincia a renderse cunt che Gesù Cristu, el Fioeul de Dio, l'è vegnuu per levà i sò tanti pecà. L'era dispost a morir al sò post in de la cross.

El fatt che Gesù l'è stà frustad, coronad de spine, g'ha avü di chiodi traversà i sò man e i sò pè e l'è mort sü una cros per i noster pecà, l'è purtà a cà ciar e profundament al pecadur che se pente, cambiand cumpletament el sò cœur e la sò vita. Menter el legg la Parola de Dio induè el se pœu vedè cuma en un specc, el se rend cunt semper püsee de quant lontan el s'è voltà via de Dio e g'ha minga obedi ai sò cumand. L'è ciapà de sentiment de grand tristezza e pena, e menter el s'è slargà el sò cœur davaant a Dio cun di làcrem e di piant amar, Gesù el se avvicina a lù. La carità e la pas de Dio entran in del sò cœur quand che el cumincia a renderse cunt che “el sàang de Gesù, sò Fioeul, el ne purifica de ogni pecà.” (1 Giovanni 1:7). “Crea un cœur pur en mi, o Dio, e mett en mi un spirit nœuf e leal.” (Salmo 51:10). Ancamò

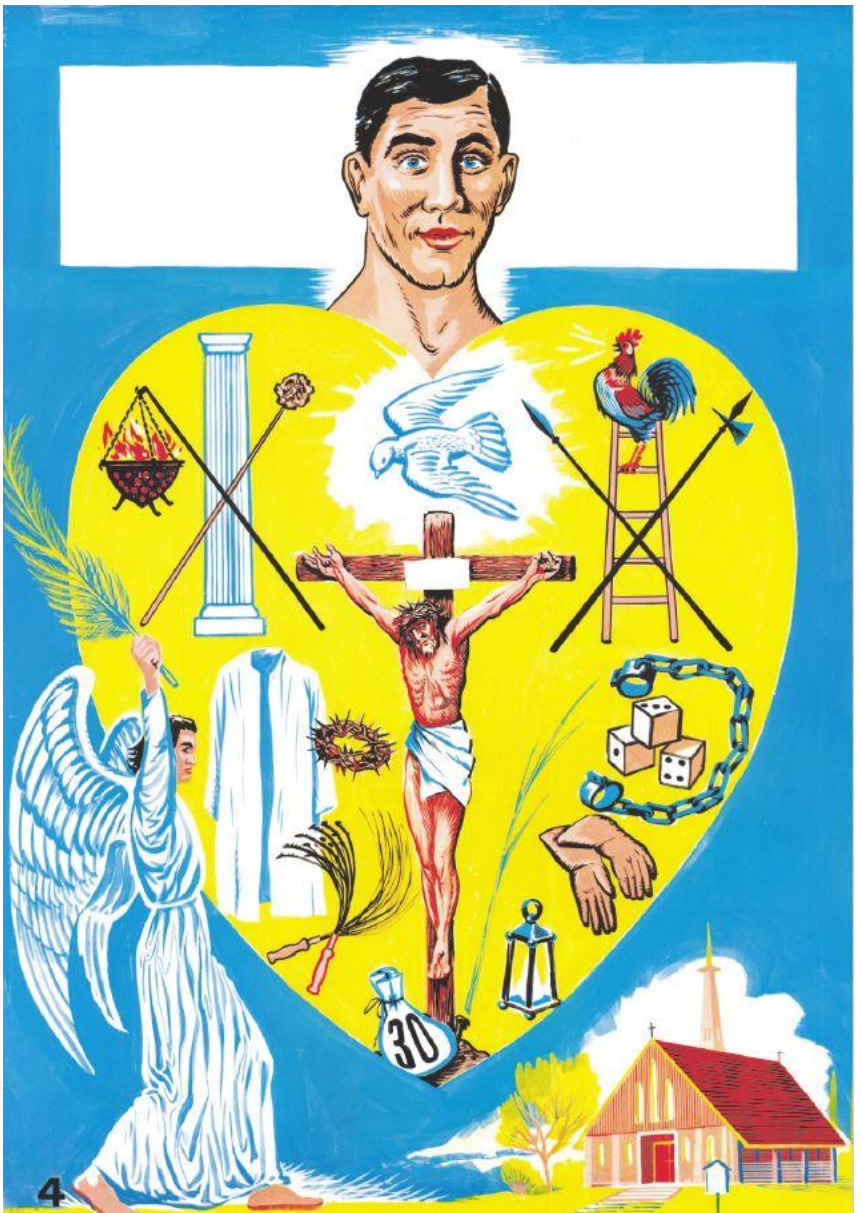
una volta, la Parola de Dio la dis: “Sò cuntent de quei che sun umil e pentiment, che g’han pagüra de mi e ubbidisen a mi.” (Isaia 66:2). El Spìrit Sant g’he fà ciar i parolles de Gesù: “Curagio, me fioel (fiœla)! I tò pecaa sun perdonad.” (Mateo 9:2). Menter el varda ancamò la cross e el sàang de Gesù che l’è stà verzà sü la cross, credend che l’è stà tüt fà per lù, el cumencia a capì che el carich del pecà l’è stà levà via, perché Gesù g’ha suportà el sufriment . G’havaria dovuu vess el noster. “Per i noster pekad l’è stait ferid, piccad per el mal qe g’hem fait” e “el Signor l’ha fait cader el punizion.” (Isaia 53).

El Spìrit Sant e la carità de Dio prenden el cuntrol del cœur purificà. Menter cred en Gesù, el se rend cunt che i sò pecà sun stà perdonad, e inscì el truva l’assicuranza in del sò cœur che el sàang de Gesù, el Fioel de Dio, l’ha purificà de tüt i pecà. (1 Giovanni 1:7). L’è incoeu segür che tüt quei che creden en Gesù muriran no (spiritualment), ma g’havaran la vita eterna. (Giovanni 3:16). “Perchè per la mort sacrificial de Cristo sem liber, cioè i noster pekad sun perdonad.” (Efesi 1:7). I desideri pecamich de la natüra del òmm g’han incoeu dà post a un desideri profund de vif per Dio e de servir Luu “che g’ha amad

prima.” (1 Giovanni 4:19). Inveci de amar el mund e i ròbb del mund, lü ama Dio e i ròbb de Dio.

In qesta imajen donca, trovom qe i animai qe rapresentan el pecad, adess inn foera del so coer. Anca se Satana el vœur minga lassà la sò vègia cà, vardand indrè e sperand de trovà un’entrada ancamò una volta. Per quest el Signor Gesù el ne avvertiss de vèss vigili e de pregar; per resister al diavul perché el scapa de noialter. (Giacom 4:7).

4. MORIR CON CRISTO.



Chestu quadern parla de un cristian che g'ha trovà la pas parfet e la salveza eterna travers de la mort del noster Signur e Salvador, Gesù Cristu, e donca se vanta de nient olter che “sultant de la cros del noster

Signur Gesù Cristu. Per mez de la sò cross el mund l'è mort per noi, e nuèter sem mort per el mund.” (Galati 6:14). Gesù l'è mort in de la cross perché anca nun, pudem “morir al pecà e vif per la giüstizia”; un cristian che l'è mort per el mund. (1 Pietro 2:24). G'he l'è comandad: “lassè che el Spìrit dirige la noster vida, e sudisfarem minga i desideri de la natüra del òmm.” (Galati 5:16,25).

El pilaster che el Signur Gesù l'era ligà dopu che g'havevan tirà via i sò vestì, l'è mostrà en chesta imagen del cœur, inscì cuma i fruste cun cui g'han frustad crudelment. L'è stà punì per i noster pecà perché “serem guarid de la puniziun che g'ha patiu.” (Isaia 53:5). Erode e i sò suldà g'han ciapà in gir, e dopu avegh dà una frusta, g'han pressà una corona de ram spinoso sül cò. Inveci de coronar-l cunt una corona d'or, g'han mettü un baston in de la man destra, invece del scettro de un re. I se inclinaven davaant a Luu e g'han ciapà in gir, disend: “Viva el re di ebrei!” G'han sputad e g'han ciapà el bastun, e g'han dà un colp in del cò. Dopu che g'havevan ciapà in gir inscì vergognos e crudel, g'han purtà via per vess crocifiss. (Mateo 27:27-31).

G'he sun tanti inscì ciamà cristian che pregan, cundviden el sacrament de la santa comuniun, cantan i canzun de Dio e ancamò, per luur aziun pecaminosa, sun drée a crocifizar ancamò el Fioèul de Dio. (Ebrei 6:6). “Minga tüt quei che me ciamen ‘Signur, Signur’ entraran in del Regn del ciel, ma sultant quei che fan chel che el me Pà in del ciel vœur che fan.” (Mateo 7:21-27).

In quest imagen truvem anca la borsa de dané de Giuda. L'ha tradid el Signor Gesù e l'ha vendü per trenta muned d'argent, perché la carità per i dané g'haveva ciapà el sò cœur e l'era tüt chel che pudeva pensà. La linterna, i caden, ecc., sun stà duperà di suldà che g'havevan ciapà Gesù prigionier de nott. I dad, inscì despess duperà per gioëgar, sun stà duperà di suldà quand gioëgavan per i sò vestì. “Scumeten per i me vestì e i dividen intra luur.” (Salmo 22:18). I g'han ciapà tüt de Gesù, ma Luu stess g'han refudà, disend “Vœrem minga che chestu òmm l'è el noster re.”

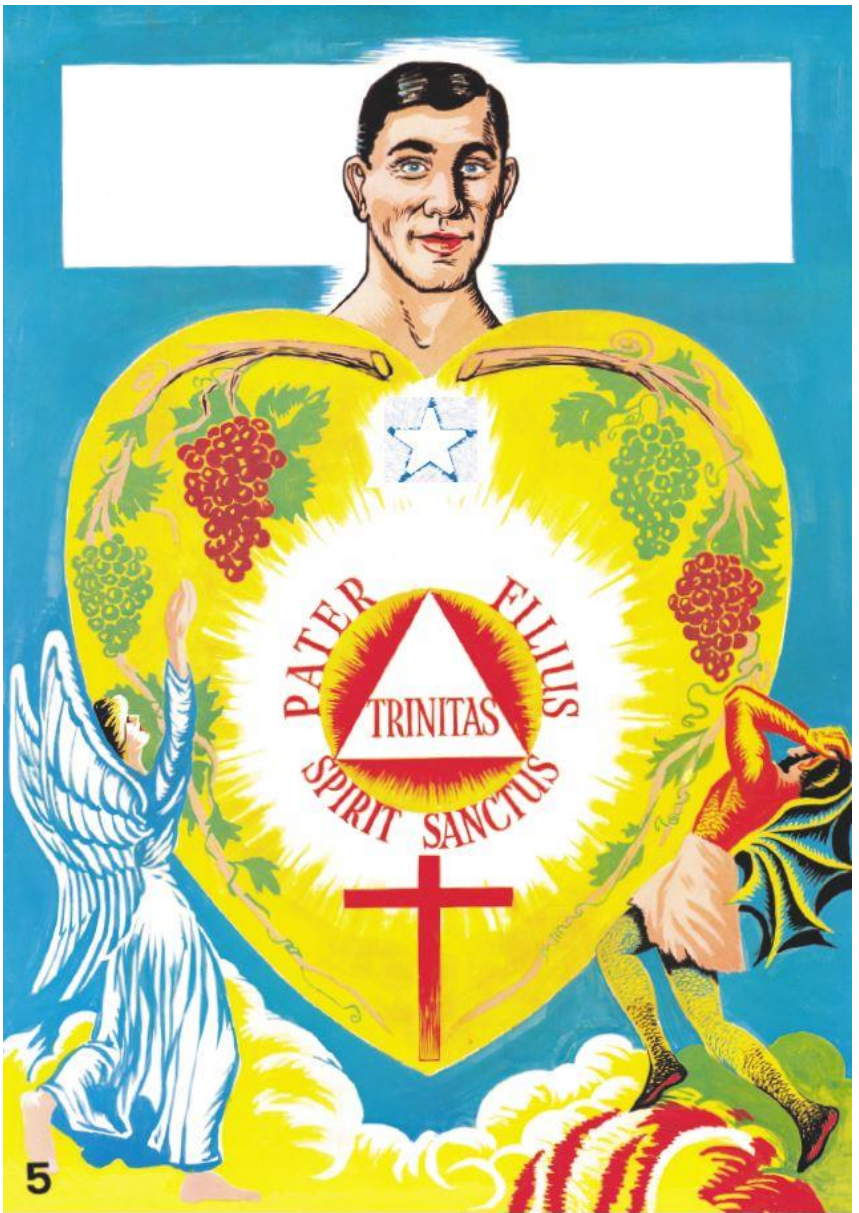
I gent en general vœuren ricef tüt i benediziun de Dio, tüt la pioeuva e tüt el sul, ma vœuren minga impegnàs a servir Dio cuma luur Signur e Maestro. Per tanti, Dio

l'è sultant bon asé per vùtar en temp de difficultà e de disperaziun.

“Cun la lancia, i suldà g’han traforà el sò lato e subit sàang e aqua se verzavan.” (Giovanni 19,33-37). Prima che el gall cantava, Pietro g’ha dit tri volt che g’ha minga cognossü Gesù, ma dopu el s’è pentì en piant. (Mateo 26:69-75). Dichiarì apert che g’he dà el tò cœur a Gesù Cristu, cun chel che dis e fà? O te vergügnis de fàl savè ai olter? Gesù l’ha dit: “Se quaivun dis che l’è de mi, mi faré istess per lù devant del me Pà in del ciel. Ma se quaivun me refuda en publich, mi el refudarò devant del me Pà che l’è in ciel.” (Mateo 10:32-33).

Gesù l’ha anca dit: “Qual-sa-vöör che prend minga la sò cross e segue i me pass l’è minga adatt a vèss me discepol.” (Mateo 10:38). Felici sun quei che truvan proteziun in de la Rocc, Gesù Cristu!

5. EL TEMPI DE DIO.



Chestu quadern mostra el cœur net e purificà del pecadur salvà de la abundant grazia e de la misericordia de Dio. L'è diventà un vero tempi de Dio, la cà de Dio, del Pà, del Fioèul e del Spirit Sant. L'è

second la promessa del Signur Gesù Cristu: “Qualsa-vöör che me ama, ubbidirà al me insegnament. El me Pà el amarà, e mi e el me Pà vegnem da lù e viverem cun luu.” (Giovanni 14:23). Dio onora, benediss e alza l’òmm travers de Gesù Cristu. (Luca 1:52).

El cœr l’è diventà incœu un ver tempi de Dio. El pecc l’è stà cacià fœura. Inveci di vari animai cuntrulà de Satana, el pà di busie, vedem el Spìrit Sant, el Spìrit de la Verità, che vif in del cœur. Inveci de vèss el post de riproduziun del pecà, el cœur l’è diventà un bel alber o giardin che dà früta, che dà i früta del Spìrit. L’è cuma amor, gioia, pas, umiltà, pazienza, bontà, bontà, fedeltà e autocuntrol e olter che sun acetabil e piacevul a Dio e al òmm. (Galati 5:22-23). L’è incœu diventà un ram che dà früta de la vera vit: el noster Signur Gesù Cristu. El segret de chestu frutt l’è che lü resta ünì cun Cristo, e Cristo e i sò parolles restan en lù. (Giovanni 15,1-10). Come l’è stà pien e batezà del Spìrit Sant, g’ha el podè de batt la natüra del òmm e i sò desideri, e de mett-la a mort. (Galati 5:24). El Spìrit Sant dirige la sò vita, e lü sudisfa minga i desideri de la natüra del òmm. (Galati 5:16). Luu al vive plu de quell qe al ved, al scolta e al sente, ma de la fed - perqè “vincim la vitoria sul mond per mez de la nostra fed.”

(1 Giovanni 5:4). El vif cun sicureza e speranza e l'è rafurzà del aspetativa del visin riturn del noster Signur Gesù Cristu. El vif sperimentand la carità de Dio, che la resta per semper.

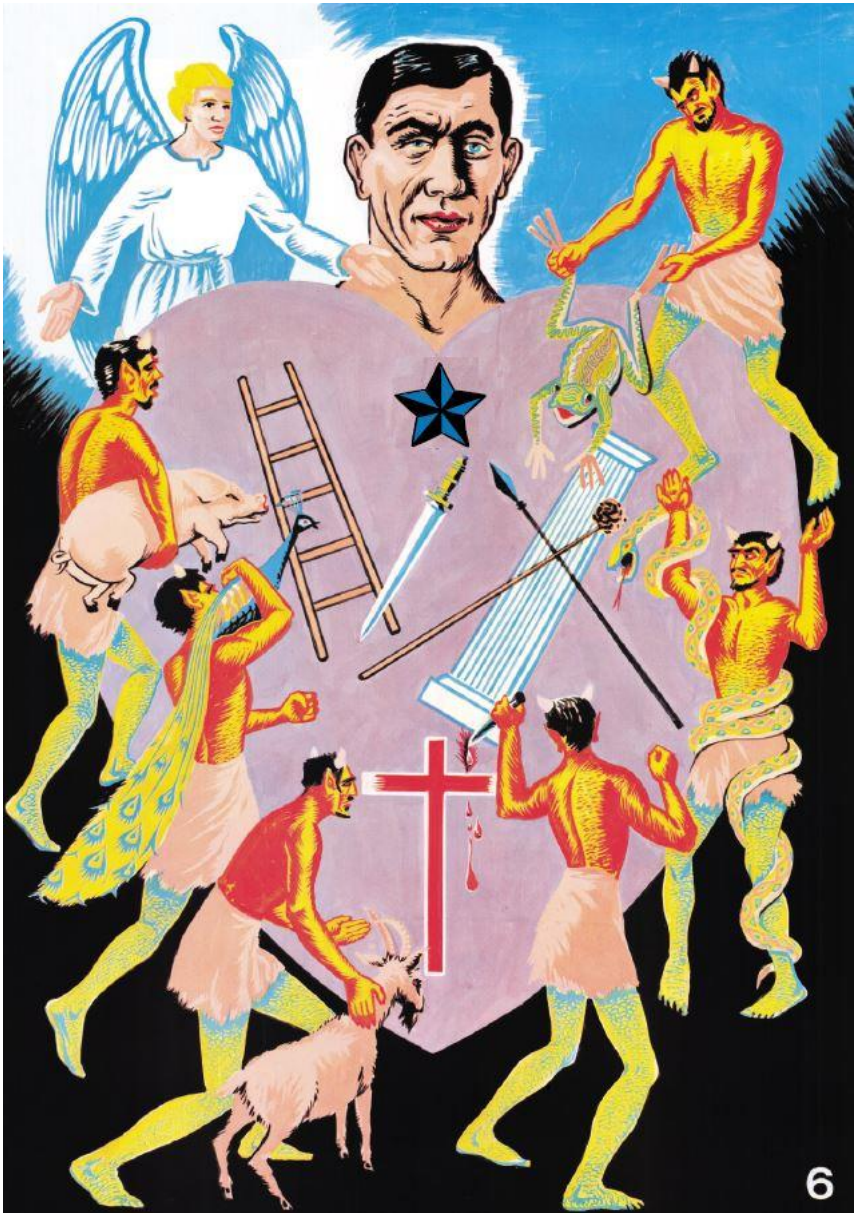
“Felici sun i pur de cœur; vedaran Dio!” (Mateo 5:8). El re David el saveva che la bataja püsee grand l'era drée a succeder in del sò cœur, malgrad tüt i sò richezz e i sò vittori süi sò nemìs. L'ha recognossü el sò profund bisogn spiritual, pregand: “Crea un cœur pur en mi, o Dio, e mett en mi un spirit nœuf e leal.” (Salmo 51:10). Nissun l'è bon de purificar el sò cœur, o de crear un cœur net, a men che travers del verament pentiment el riva a Dio cuma l'ha fatt David, dumandand a Dio de crear un cœur pur en lù. Dio al voel far una roba nœva ind la to vita. Riparar i vestìscipà de la tò bontà cun fals promèss e garanzi, renderà no el tò cœur un sit degn de abitaziun per Dio. L'è domà tropp dispost a vutar-t, perchè g'ha prumetü: “Te spurzarò aqua pulida e te faré purtà de tüt i tò idol e de tüt chel che t'ha inquinaa. Te darò un nœuf cœur e una ment nœuva. Tirarò via el to cœr de pedra ostinad e te darò un cœr ubbidient. Me mett el me spirit en ti e mi faré de vess sicür che te segui i me legg e che te tegni tüt i cumand che te g'ho dà.” (Ezechiel 36:25-27). Chestu l'è el messagg del Nœuf

Testament che Dio g'ha dà a travers del sò Fioèul, Gesù Cristu.

In chesta imagen nutem anca l'angel che se recumpare. I angel sun nominad per “custodir quei che onoran el Signur e salvar-i di pericul.” (Salmo 34:7; 91:11; Daniel 6:22; Mateu 2:13; 13:39; 18:10; Atti 5:19; 12:7-10).

El diavul se ved anca in chestu quadern, in pè visin al cœur, cuma se l'era drèe a vardà l'oportunità de entrà ancamò in de la sò vègia cà. Per chestu mutif, semo avvertì de “vèss attent, stà attent! El tò nemis, el Diavul, el vaga in gir cuma un liun che rugg, en cerca de quaivun per devorà.” (1 Pietro 5:8). Parècc despess l'è travestid de un angel de lüs, tentand i fioèui negligent de Dio cunt i desideri de chestu mund, cercand, cun sò astuzia, de ingannà anca el popul scelt de Dio. Se, però, resistem al diavul, lü scaparà de nun. (Giacom 4:7).

6. EL CÖR TENTÀ E DIVIS.



Chesta l'è l'imagin trista de una persuna che l'è drèe a scivolar indrè, un retroceso. Un oegg l'è drèe a serràs, mustrand che l'è drèe a vess frècc e sonnà in de la sò vita cristiana, mentre l'olter oegg l'è drèe a

vardà in gir senza vergüna, a fà l'amor cunt el mund. La lüs denter l'è diventada scura, e i quadern in del sò cœur, che mustравan la sò prontezza a patir cun Cristo, sun borlà giò e sun plü dritt. L'è circondad de tentaziun che l'è drèe a cedè lentament invece de resister. Inveci de scoltar la vuss de Dio, adess el cumincia a scoltar i sugeriment e i fals promess del diavul. Anca se lü l'è ancamò un frequentadur de la gesa, scondend i sò desideri per i ròbb del mund sotta una furma de religiun, la carità per Dio l'è diventada frècc in del sò cœur. L'è diventà indeciso, ferm intra dü stradi. L'ha començad a gioegar cond i robe del mond, e al fa domà finta de amar Dio. La stela in del sò cœur, la coscienza, la se scura. La cross l'è minga püsee purtada cunt un surris, ma la diventa un carich pesant e minga benvenuto. La sò fed la cumincia a tremar, el smetta de comunicar cun Dio in de la oraziùn, el diventa indiferent e indiferent de la condiziun del sò cœur e pian pianin el fà spazi al diavul che l'aspeta fœura del sò cœur. El se god de la compagnia di gent pecadur püsee che de la cumpagnia di veri fioei de Dio.

El pavon, che rapresenta l'orgœuj, el cumincia a cercà ancamò una manera de entrà. El podaria avegh desmentegà che l'era stà salvà sultant per la grazia,

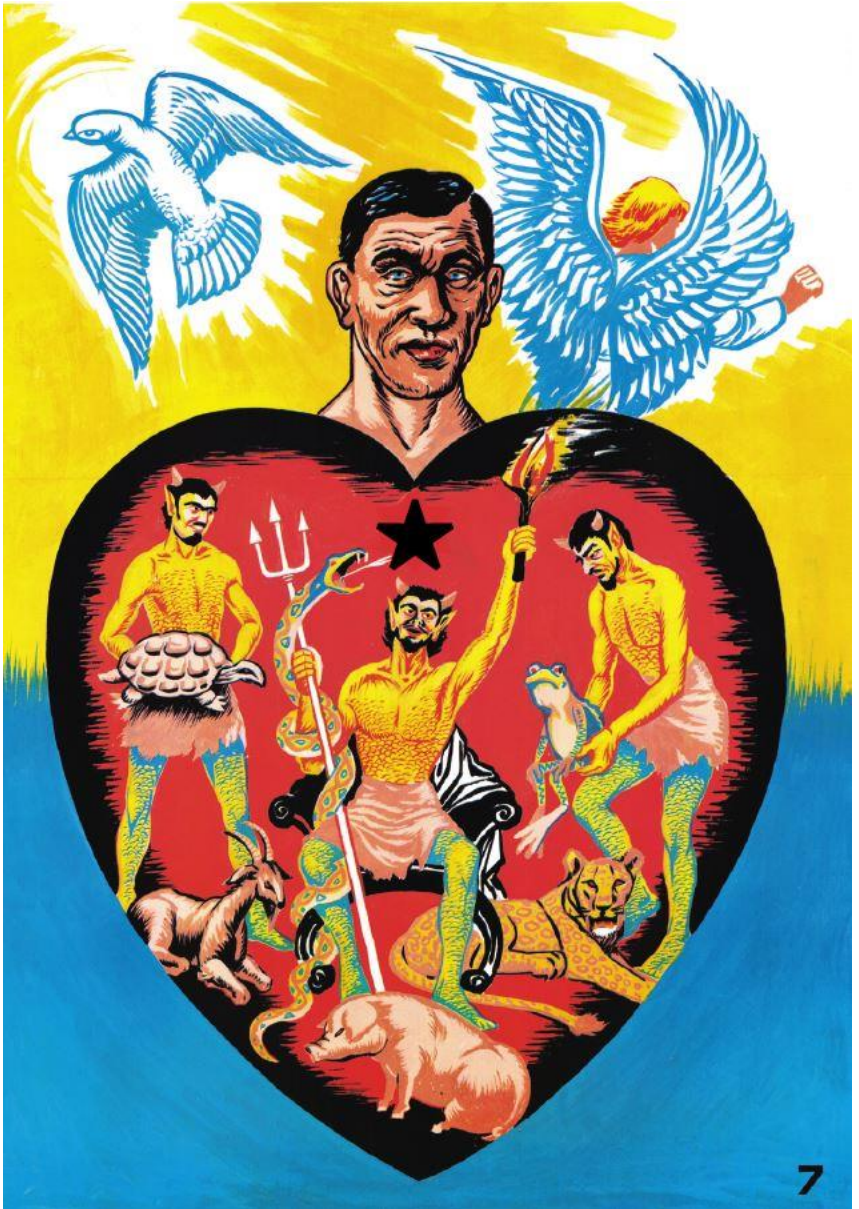
e diventa un cristian orgoglius. El desideri de bef alcol bussà a la purta e vœur entrà. Pœu vèss en un ocasiun special. Pœu vèss in de la cumpagnia di amis peccatur, induè el se vergügna de vèss pensà cuma diferent, debul o minga sociabil, che el diavul g'he dis che chesta unica ocasiun la farà minga mal a la sò vida spiritual. I pensé e i desideri minga spirituai se fan sentir. Forsi el cumincia a gustar i barzellett spurch. Lü varda anca mò e anca mò cun piàsè i cinema indecent e el se divert cun la cümpagnia sbagliada. L'va in di sale de bal, in di intratteniment mundani malvagi, ciapand a cuor i sugeriment pecaminus del diavul che ghe dis che chesta l'è la natüra del òmm e che un pecà l'è minga verament sbajaa.

Verament, pœden minga evitar se i usèi selvadègh del mal e di pensé catif svolan sü la noster testa, ma sem colpevul se permettem de cuntrular-n e de fär i luur nid in del noster cœur, creand i luur aziun malvagi. Se damm al diavul el noster dit piscinin, l'è sicür che ciappa tüta la man, trascinand anima e spirit in del inferno eterno. Donca l'avvertiment sincero de Dio a noi, l'è de evitar i passion de la giuventù e de gioegar minga cunt el pecà, importa no in che mod che pœu rivà. Corr a Gesù, el protetor e el difensur.

L'òmm che se ved in chesta foto che l'è drèe a pugnalà el cœur cunt un pugnale, parla de quei che se burlan e se resisten al cristianesim. Cun i luur fals lengue e i luur labbr de burla, cullan e ferisen el cœur di cristian, atach che un cœur dividü pœu minga soravif. El cumencia a avegh pagüra di òmm püsee che Dio e per la pagüra de chel che l'òmm dis e farà, el diventa schiavo di òmm, e el se slontana de Dio. La rabia e el catif temperament se mustran en temp de difficultà e delusiun, e se furzan denter. Chel serpent malvagi de gelusia, che cumpariss quand che i olter g'han püsee sucess e prosper, se infiltrarà senza avvertiment. Se g'he dà metà ocasiun, dervarà la purta al odi e al orgœuj.

L'è inscì facil che la carità per i dané la se infiltra in del noster cœur, a men che ubbidisem minga ai avvertiment del noster Signur Gesù quand che dis: “Stai vigili e prega perché casca minga in de la tentaziun.” (Mateo 26:41). “Qual-sa-vöör che pensa che l'è ferm l'è meji vèss atent che borla minga giò.” (1 Corinti 10:12). Num g'hem de mett sü tûta l'armadüra che Dio g'he dà, perché serem capas de restà cuntra i truc del diavul. (Efesi 6:11-18).

7. EL CÒR TERDÀ, O EL CÒR RETRATÀ.



7

Chestu quadern rivela la condiziun del cœur retrocedi del òmm, che dopu vèss stà una volta in de la lüs de Dio e g'haveva gustad el don del ciel e g'haveva ricevü la sò part del Spìrit Sant, g'ha bandonà la sò

fed. (Ebrei 6:4). El mostra anca la condiziun de una persòna che s'è mai pentì o che g'ha mai dà la sò vita a Dio, malgrad el fatt che la verità del Vangel, ciamada "Bona Nuova", l'è stada ufrida e rivelada a lù. Un òmm che l'è ostinad quand che Dio parla cun luu, se farà semper püsee pegiur malgrad i sò sforzi inutil per cambiass.

Gesù stess g'ha descrivü la condiziun di retrat quand g'ha dit: "Quand un spirit malign va fœura de una persuna, el viagia sü la terra secca en cerca de un sit per ripusà. Se el truva minga vun, el se dis: 'Torno a cà mia.' Donca, el turna e el truva la cà pulida e ordinada. Poeu el va fœura e el purta olter set spirit ancamò püsee pegg de lù, e lür vegnen a vif lì. Donca, quand l'è finid, quella persuna l'è in ün stato pegiur de quant l'era al principi." (Luca 11,24-26). "Quel che l'è sucedü a lor el mostra che i proverbi sun veri; 'Un can el turna a chel che g'ha vomit' e 'Un porcell che l'è stà lavà el turna a rullar in del fango.' (2 Pietro 2:22).

Chesti Scritür spiegian ciarament la condiziun del cœur de un peccadur che se pentis minga. El pecc in tüt el sò ingann l'è rivà ancamò per restà e cuntrular el cœur. Anca la sò facia la rivela, in una certa manera, la condiziun del sò cœur. El Spìrit Sant, chela

colomba gentil, l'è furzà a lassà el cœur, perché el pecc e el Spirit Sant poeden minga vif insema. L'è impusibel che el cœur l'è un tempi de Dio e al stess temp un scondiment per Satana. L'angel, la Parola de Dio, g'ha de partir cun pena. L'è ancamò drèe a vardà indrè, sperant che lü o lee se penten ancamò cuma el fioeul perdü, che “vureeva impienir-s di bacchett de fasol che mangiavan i porcei, ma nissun g'ha dà quaicos de magnà. A la fin, l'è turnà a capì e g'ha dit: ‘Me levo sü e vago da me pà e dirò: Papà, g'ho pecà contra Dio e contra ti. Mi son püsee adatt a vess ciamà tò fioeul.’ (Luca 15:16-20). El pà, quand g'ha vist el sò fioeul trist, g'ha perdonad e g'ha ricevü cun gioia.

El cœur in qesta imagen al mostra nissun segn de vero pentiment, nissuna rivolta a Dio, nissuna cerca del perdun ai pè de Gesù. La sò cuscienza l'è cuma se l'era brüsada cunt un ferr cald e metüda en silenzi. El g'ha di orecc ma el pœu minga sentir la vus supplicant de Gesù. El g'ha di œucc ma el pœu minga vedè el büs senza fond del infern vert largh ai sò pè. El se sente plü vergügna de segutar in di sò pecà. Satana l'è vegnuu a governar in del sò cœur e l'è sedù cuma re sül sò tron. L'è pusibil che lü se vanta ancamò de vess decent e rispetabil, de avegh un aspètt religius,

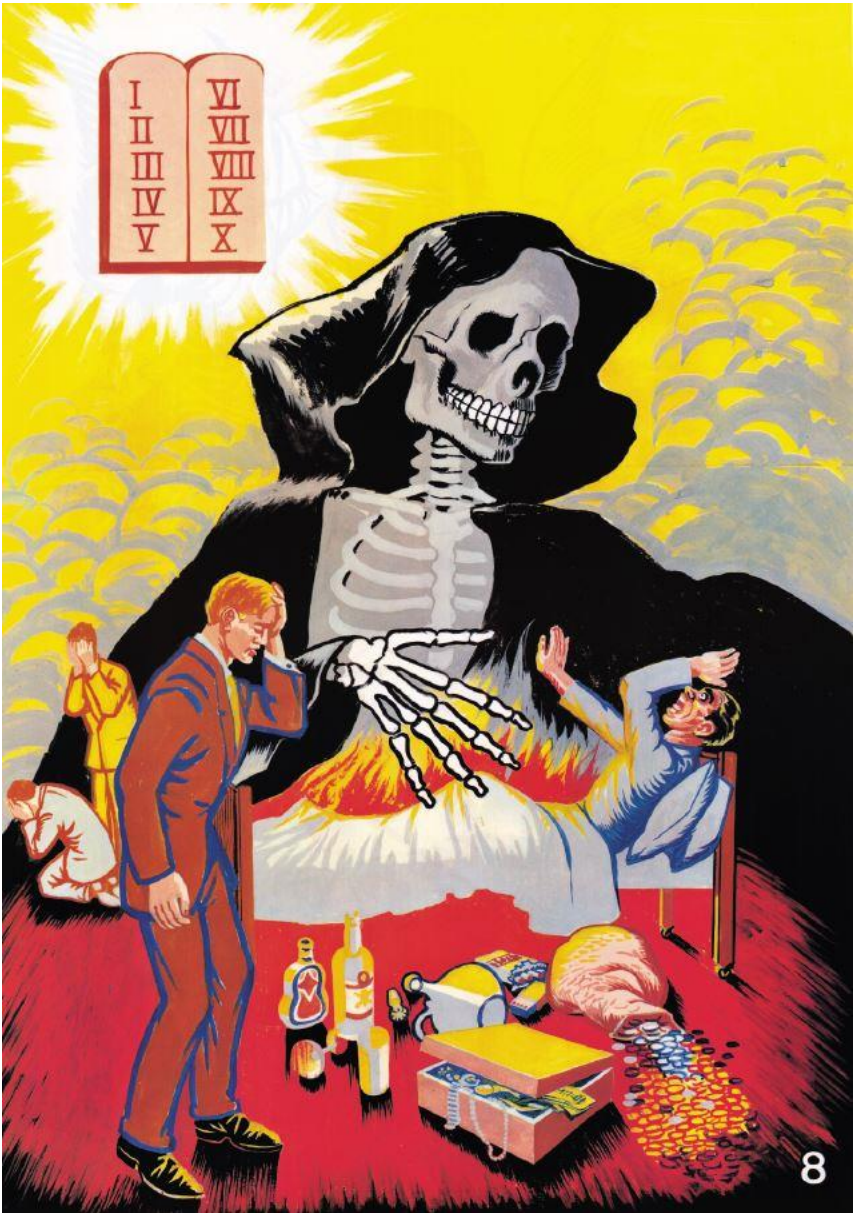
cuma una tomba calciada “che la par bella de fœura ma l'è piena de oss e cadaver decadent de denter”. (Mateo 23:27).

El pà di busie l'ocupa el post del Spìrit de la Verità. Ogni animal, ogni pecad al va insema a un demoni e un spirit malvagi special e ocupa el so cœr. Anca se g'havaria voruu liberass de chesti tormentadur malvagi, lür el tegnen ligà. “Qual-sa-vöör che l'è minga ubbidid a la Legg de Mosé l'è mort senza pietà quand l'è giudicà colpevul sù la proeuva de dü o püsee testimoni. E donca, la persuna che dispreza el Fioèul de Dio? La persuna che trata el sàang del patt de Dio che l'ha purificà del pecà, cuma una ròba economich? La persona che l'insulta el Spìrit de la grazia? Pensa sultant quant pegiur l'è la puniziun che meritarà!” (Ebrei 10:28-29; 2 Pietro 2:1-14).

Se chestu quadern l'è d'acord cun la condiziun del tò cœur, caro amis, piang a Dio senza ritardo, de la profundità del tò cœur. “L'è capas, incœu e semper, de salvar quei che vegnen a Dio travers de Luu”. (Ebrei 7:25). L'è anca capas e dispst a perdonar tüt i peccaa, se te rivi in del vero pentiment. El pœu frenà el diavul e tüt i sò demoni, e cacciàl fœura del tò cœur, se te g'he dispst sultant a lassal fàl. Vien cuma el

lebroso che l'è vegnuu da Gesù e g'ha dit: 'Se te vœu, te podet purificàm.' Gesù l'è stà pien de pietà, e g'ha slungà la man e g'ha tocà. 'Vœuri,' g'ha rispost. 'Sè pur!' (Marco 1:40-41). Ma se seguit a vess testard, e amar la scürità invèci de la lüs, g'he no speranza, nissun jütt, perché ste scernind la mort invèci de la vida - "el pecc paga el sò pagament - la mort." (Romani 6:23).

8. EL GIUDIZIO DEL PECCADOR.



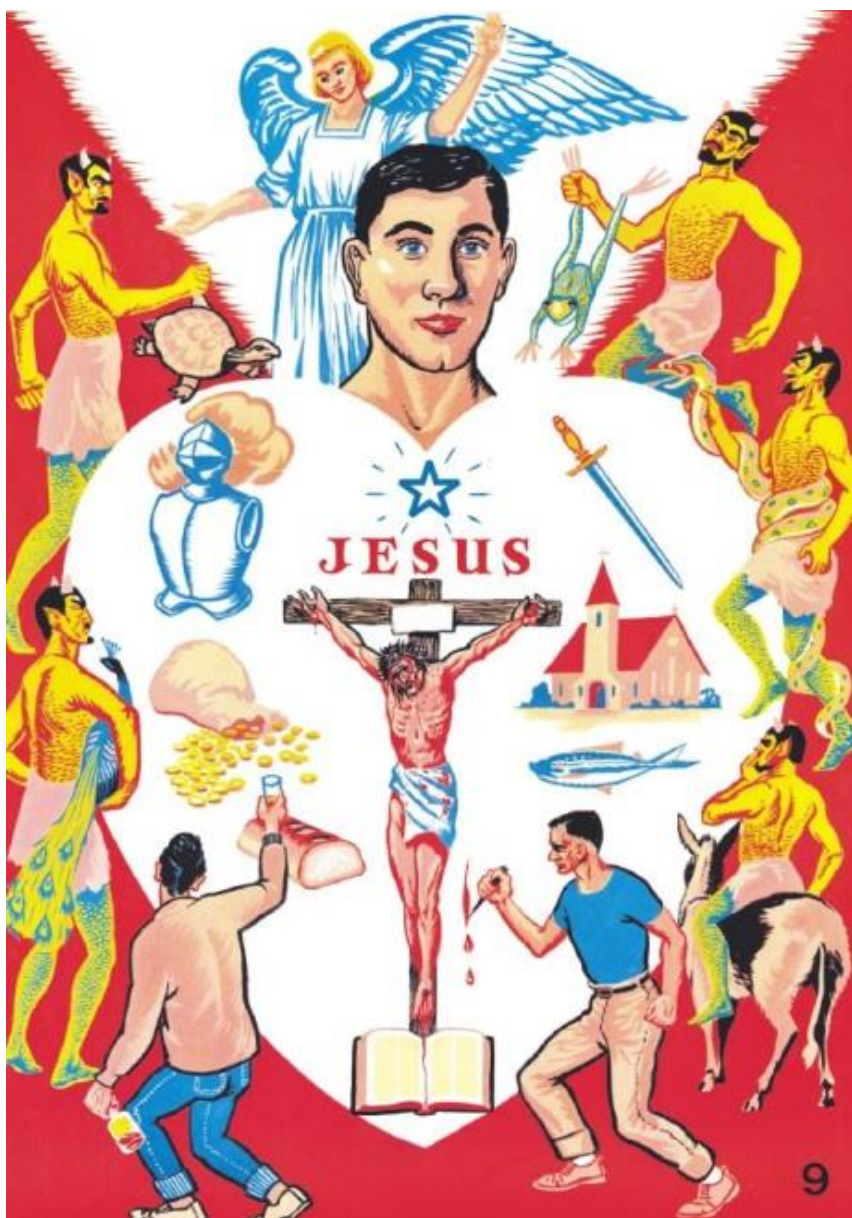
Chichinscì truvem el pècadur ostinad che g'ha spustà la decisiun de segutar Cristo. L'è drè a avvicinass a la mort; el sò corp pœu vèss pien de dular e la sò anima piena de pagüra de la mort. La mort (el

schelter) l'è rivà en un mument minga specià e minga desiderà. I fals piacer del peccad inn scumpars, e la realtaa orribel del cost volt e teribil del peccad adess la g'ha de vesser afrontada. I agonie del infern sunt drèe a diventar real per lü. Ancisseben adess 'l g'ha desideri de pregar, 'l descuvre qe 'l pœ minga comunicar cond Dé qe 'l g'ha refudad la soa amor par insì tant temp. I sò amis g'han pagüra de star al sò lecc e i luur paroll vœui de cunfort pœden minga vütarlo incoœu. La sò ricchezza la pœu minga slungà la sò vita, né salvà la sò anima, né redüss l'agonia de la sò anima. L'è impusibel cuncentrass sü Dio perché el diavul g'he dà minga l'oportunità de fàl.

Tutt quel che lü amava e viveva per lü, par che l'era drè a ciapal in gir. Anca el sò ministr, prete o capo de la gesa inaffidabil, probabilment minga salvà, pœden minga vütar-l incoœu, perché g'ha refüdà la carità de Dio e l'è rivà sotta el sò giudizi. El cumincia a capì che "l'è una ròba spaventusa cascà in di man del Dio vivent!" (Ebrei 10:31). L'haveva sperad de dar la sò vita a Dio quand che g'haveva bisogn, o in del sò lecc de mort, ma incoœu el descuvre che l'è tropp tard. Miliar de gent muren a l'impruvis, senza avegh la pussibilità de turnà a Dio in del luur lecc de mort. L'è donca essenzial turnà a Dio menter L'è visin. Inveci

de ascoltà i parolles cunfortant e salvadur de Dio, chestu pecadur che l'è drèe a morì che g'ha refudà el perdun e la carità de Dio durant la sò vita, incoeu g'ha de ascoltà la vuss del sò Giudes. L'è el Salvador che g'ha refudà che dis: “Lontan de mi, voi che l'è sotta la malediziun de Dio! Via al fœuch eterno che l'è stà preparà per el diavul e i sò angel!” (Mateo 25:41). “Tüt g'han de morir una volta, e dopu vèss giudicà de Dio.” (Ebrei 9:27).

9. EL COR VITTORIO.



Chestu quader rapresenta un cristian che l'è fedel e che vince la vitoria sü di test e di tentaziun dolorus. Menter l'è tentà de tüt i part, l'è ferm e l'è restà fin a la fin, vitorius travers de Gesù Cristu. L'è minga sultant

entrà in de la cursa cristiana, ma l'è drée a continuà, currend cun determinaziun, “tegnind i sò œucc fiss sù Gesù, de cui la noster fed depend del principi a la fin.” (Ebrei 12:1-2).

Satana cun tüt i sò demoni circonda el cœur credent, cercand senza sucess de guidar el fioeul de Dio in de la strada sbajada. Sun rapresentà anca l'orgœuj, la carità per i dané, l'immoralità e olter. Al post del leopard, incœu vedem un aseno, perchè despress el pecc el riva a noi in d'olter mod, e el se scond en una furma o un nomm diferent. Ma el cristian vigilant el sa che l'è pecà anca quand che l'è en furma de religiun, o cuma un angel de lüs, perché la Parola de Dio e el Spirit Sant el mena a la verità. Un omm, che g'ha un bicer de vin en una man, el balla intorn al cristian e el cerca de tentall cunt i fals piacer del mund. L'ha, però, nissun efet sul cristian dedicà, perché l'è stà mort cun Cristo per quant riguarda el pecà e i desideri mundani. El segond om in de la foto, l'è drée a dargh una pugnala al cristian. I insult, pettegolezz, burla e minacc travers di minga credent - e despress travers di inscì ciamà credent - sunt semper drée a spuntà el cœur del vero credent. Ma lü l'asculta mingachel che disen i gent e se interessa sultantchel che dis Dio. El se regorda i parolles de Gesù. “Felici quand che la

gent v'insulta, v'perseguita e dis tüt i tip de busie malvagi cuntra de vù perché l'è i me seguitur. Sei felis e cüntent, perchè una grand ricumpensa l'è tegnuda per vù in del ciel.” (Mateo 5:11-12).

La noster natüra pecaminosa e el diavul, sunt semper drée a cercà el luur meji per separar el cristian de la carità de Dio. Ma cun grand gioia e fiducia el pœu veramente dî: “Chi, donca, pœu separar-n de la carità de Cristo? Pœden fär di prublem, o difficultà o persecuziun o fam o puvertà o pericul o mort?” (Romani 8:35). “No, in tüt chesti ròbb g’hem la vitoria completa travers de Luu che g’ha amad!” (Romani 8:37). Dopu avegh metü sü tüt l’armadüra de Dio, l’è bon de resister ai atach del diavul, quand che riva el dî malvagi, e dopu avegh cumbattù fin a la fin. El g’ha ancamò de tegnir la sò terra travers de Gesù Cristu, che g’ha vinciù la vitoria sü tüt i tip de pruv e tentaziun. Travers de Luu duvariam vinci la vitoria e ricef una corona gloriosa che la perdarà mai la sò luminüsità. (Efesi 6:10-18; 1 Pietro 5:4).

LA STELLA de la sò cuscienza l’è ciara e lüminosa. El sò cœur l’è pien de fed e pien de Spìrit Sant. L’angel, cuma Parola de Dio, el regorda i richi

benediziun che sun stà dà a chel che vinci la vitoria e che restan fin a la fin. “A quei che vincen la vittoria darò el diritt de magnà el früta del alber de la vida che cress in del Giardin de Dio.” “Quei che vincian la vitoria saran minga ferì de la segunda mort.” “A quei che vincen la vitoria, darò part de la manna sconduda. Darò anca a ognun de luur una pedra bianca sü la qual l’è scrivuu un nöuf nomm.” “A quei che vincen la vitoria, che seguttan fin a la fin a fà chel che vœuri, darò l’istess autorità che g’ho ricevü de me Pà.” “Quei che vinceran la vittoria seran vestì inscì de bianch, e mi g’ho minga cavà i sò nomm del liber di vivent. In de la presenza del me Pà e di sò angel dichiarà avertament che sun di mi.” “Quel che l’è vitorius faré un pilaster in del tempi del me Dio, e lü el lassarà mai.” “A quei che vincian la vitoria darò el diritt de sedès visin a mi sül me tron, propri cuma sun stà vitorius e inœu sedi visin al me Pà sül sò tron.” (Apocalisse 2:7,11,17,26; 3:5,12,21).

10. EL GLORIOS A CASA.



Gesù l'ha dit: “Mi sun la resurreziun e la vita. Chi cred en mi viverà, anca se muor; e chi vif e cred en mi, murerà mai.” (Giovanni 11,25-26). “Qual-sa-vöör che ascolta i mè parolles e cred en chel che m’ha mandà

g'ha la vita eterna. L'è minga giudicà, ma l'è giamò passà de la mort a la vida.” (Giovanni 5:24). La mort la g'ha minga pagüra né puniziun per el cristian. “La mort l'è distruta; la vittoria l'è cumpleta! Mort, induè l'è la tò vitoria? Mort, induè l'è el to podè de fà mal? Grazie a Dio che ne dà la vittoria travers del noster Signur Gesù Cristu!” (1 Corinti 15:54-57)

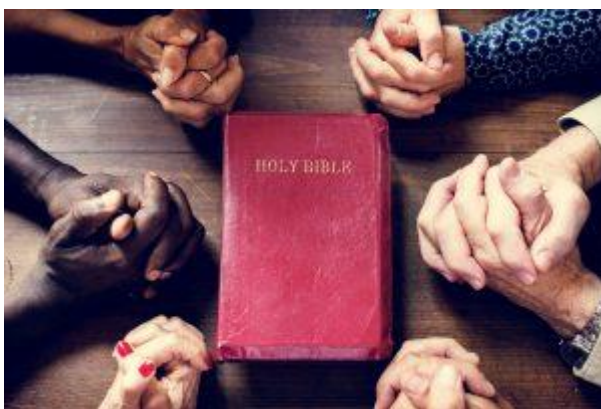
Una persuna che g'ha vissuu e camminà cun Dio g'ha minga pagüra de la mort. Quand che l'è rivà el temp per murì, el va cun piasè, cuma dis l'apostol Paolo, “Voèuri tant lassà chesta vida e vèss cun Cristo, che l'è una ròba püsee bella.” (Filippi 1:23)

Un cristian g'ha tanta brama de vedè la faccia de Gesù, che l'è mort per lù e g'ha pagad el prezi di sò pecà sù la cross. El Spìrit Sant g'he regorda anca i parolles de Gesù: “Sè minga preocupà e inrabià. Credi in Dio e credi anca in mi. G'he sun tanti stanz in de la cà de me Pà... Tornarò e te purterò da mi, inscì che te seet indué sun mi.” (Giovanni 14,1-4). “Quell qe nissun l'ha mai vist o sentid, quell qe nissun l'ha mai pensad qe al podeva succeder, l'è la roba propria qe Dio l'ha preparad per quei qe l'amen.” (1 Corinti 2:9). G'he no un linguagg sù la terra cunt el qual se pœu spiegar o descrif el splendor de la cità celest preparada per quei

che caminan süi pass del noster Signur Gesù Cristu chi sü la terra.

Inveci del schelter teribil (mort), l'angel o el messagger de Dio se ved en chesta ültima imagen. L'è drée a spetà de purtà indrè el spirit pur a Dio. L'anima e el spirit sun liberà de la prigiun del corp mortal, e se montan travers i port avèrt del ciel a Gesù che l'ama e che l'è mort per lù in de la cross. Un felis accoglienza l'aspeta in de la presenza de Dio induè l'è saludad del sò Signur e Maestro cun chesti parolles de ludi: "Ben fatt, bon e fedel servitur! Entra e condivid la mia felicità!" (Mateo 25:21). Satana g'ha pü el controll sü de lù, perché "El pover omm l'è mort e l'è stà purtà di angel per sedès visin a Abraham in de la festa in del ciel." (Luca 16:22). "Dopu g'ho senti una vus del ciel che la diseva: 'Scrivi chest: Felici sun quei che de incœu innanz muren in del servizi del Signur!' 'Sì!' rispunt el Spìrit. "G'havaran ripos dal luur duro mesté, perché i resultà del luur servizi van cun luur." (Apocalisse 14:13).

ULTIMA AMMONIZION.



Caro letor, che Dio te voèuta a dar el to cœr a Luu qe te ama, perqè Luu al te parla adess disend: “torna a Mi con tut el to cœr.” (Deuteronomio 30:2). Dè a Gesù el tò cœur stanch, deludù e mal, e Luu te darà un cœur noèuf e una ment noèuva. Lassè minga ingannà del tò cœur ingannevul o seguir i sò desideri, perché “del cœur de una persuna vegnen i idee catif che el purtan a fà di ròbb immoral...” (Marco 7:21). Lassà i voster pecà e tegnìd sù chel che l’è giüst, “perché el pecà paga el sò pagament - la mort; ma el don gratuit de Dio l’è la vita eterna in unìun cun Cristus Gesù, noster Signur.” (Romani 6:23)

E ti che g’he dà la tò vida a Dio, “tegnìd ferm i parolles ver che g’ho insegnà, cuma esempi per seguir, e restà in de la fed e in de la amor che sun nòster en union

cun Cristus Gesù.” (2 Timoteo 1:13). Per l’istess mutif Paul g’ha scrivuu en 2 Timoteo 1:12: "Cognossi chel en cui g’ho fidà. Sun cunvint che Dio l’è assée putent per pruteger chel che g’ha fidà fin a chel dì." Costruis-t in de la tò fed en Dio, prega in del podè del Spirit Sant, tegni-t in de la carità de Dio, tegnind i tò œucc fiss sü Gesù. L’è la via, la verità e la vita, el noster Signur che prest turnarà a truvà i sò fioèui - “el Re di re e Signur di sciur.” (1 Timoteo 6:15)

“A Luu che l’è bon de tegnir-v de cadè, e de purtar-v senza difet e gioi davaant a la sò presenza gloriosa - al unich Dio noster Salvador, travers de Gesù Cristu noster Signur. A Luu la glòria, la majestaa, la forza e l’autorità, de tüt i età pasà, e incoeu, e per semper! Amen.” (Giuda 24-25).

Chestu liber “The Heart of Man” l’è dispunibel en püsee de 538 lengue e dialett parlà en tüt el mund. (Africa, Asia, Estremo Orient, Sudamerica, Europa, ecc.) El noster Liber del Cœur l’è incoeu dispunibel anca süi telefonin, tablet, ecc. de www.angp-hb.co.za.

I 10 imagen del cœur cuntenuu en chestu liber sun dispunibel anca sotta furma de grandi grafich culurà (86 cm x 61 cm) ligà insema en un insema de 10 imagen. Chesti “Heart Charts” poeden vess ottegnuu cun carateristich europeee o african e sun particolarment adatti per vess duperà insema al Heart Book per l’insegnament en class, l’evangelizaziun a l’aria aperta ecc. Per piacér cuntattai per determinar l’ültim prezi suvvenziunà de chestu grafich.



Per piacér cuntattac se l’è capas de assistir-n cun olter traduziun de la noster leteratüra evangelica gratuita, informand-n de la lengua induè podariet tradur chesta leteratüra evangelica. La vòstra assistenza la sarèss apprezzada.

Se g'he trovà la salveza en Cristo, o se g'he stà benedì travers de la noster leteradüra del Vangel, per piase fa-n savèr. Voèrem ringraziar Dio cun te, e regordar-t ancamò in di noster oraziùn.

Una missiun per la leteradüra del vangel finanziada di donaziun

(Numer de iscrisiun 1961/001798/08)

I liber "COR DEL OM" pøden vèss vist e scaricà duperand el seguent link: www.angp-hb.co.za